



TEATR MUZYCZNY GDYNIA

im. Danuty Baduszkowej

dyr Maciej Korwin

SZALONIE NOŻYCZKI



prem. 22.04.2007

Paul Pörtner

SZALONE NOŻYCZKI

Przekład: Elżbieta Woźniak

Producenci: Marilyn Abrams i Bruce Jordan, Reżyser prapremiery: Bruce Jordan.

Reżyseria: Maciej Korwin, Bernard Szyk

Scenografia: Renata Godlewska

Asystent reżysera: Paweł Bernaciak

Paul Pörtner urodził się w 1925 roku w Wuppertalu, studiował germanistykę, romanistykę i filozofię. Był pisarzem, badaczem zjawisk kulturowych, reżyserem, kierował zespołem aktorskim, był tłumaczem, wydawcą. Pierwsza amerykańska wersja sztuki Pörtnera nosiła tytuł „Kto to zrobił” i grana była w GeVa Theatre w Rochester z Bruce Jordanem w roli fryzjera Toniego.

Okoliczności powstania najdłużej granego nie-musicalu w historii teatru amerykańskiego są niecodziennie. Szwajcarski pisarz Paul Portner napisał sztukę kryminalną Schereschnit (Wycinanka), której kariera rozpoczęła się dopiero z chwilą, gdy dwójka nowojorskich aktorów Marilyn Abrams i Bruce Jordan zakupiła do niej prawa autorskie. Amerykanie prekursorzy mody na „teatr interaktywny” tak przerobili szwajcarski oryginał, że sztuka stała się światowym przebojem. W nowojorskiej premierze, która miała miejsce w 1978 r. Jordan grał rolę Tonia właściciela zakładu fryzjerskiego Szalone Nożyczki, Abrams jego współpracownicę Barbarę. Od tej pory zrealizowali przedstawienia w Bostonie, Chicago, Waszyngtonie i San Francisco. Pod ich artystycznym nadzorem powstały także inscenizacje zagraniczne, m.in. w Rzymie, Budapeszcie, Meksyku, Johannesburgu, Lizbonie czy Buenos Aires. Jak dotąd najdłużej pokazywano to przedstawienie w Bostonie (20 lat) i w Chicago (18 lat). Jest to rekord teatralny uhonorowany wpisem do Światowej Księgi Rekordów Guinnessa. Ulica Warrenton Street gdzie w Bostonie mieści się Teatr, w którym jest grane to przedstawienie już oficjalnie nazywana jest ulicą Szalonych Nożyczek.

Aktorzy:

Jest szefem, jeśli nawet nie jest tak dobrym fryzjerem jak Barbara nie jest taki zły... Tonio - **Paweł Bernaciak**

Żująca gumę, na wysokich obcasach, szybka w słownych reakcjach... Barbara - **Magdalena Smuk**

Zawsze poprawna, wszystkowiedząca, nieskazitelnie ubrana... Pani Dąbek - **Iwona Konieczkowska-Jończyk**

Edek? Jaki Edek? Znamy się? Jestem Edward ... Edward Wurzel - **Tomasz Więcek**

Dbający o dyscyplinę i jednocześnie panujący nad zaistniałą sytuacją... Dominik - **Rafał Ostrowski**

Gorliwy, pomocny, entuzjastyczny, zwracający uwagę na szczegóły... Michał - **Bernard Szyk**

Szanowni Państwo,

jesteście świadkami tego co się stało w zakładzie fryzjerskim kilka chwil temu Proszę zająć miejsca będzie nam potrzebna Państwa pomoc. Proszę pilnie obserwować i słuchać tego, co za chwilę się tu wydarzy. Proszę zwracać uwagę na szczegóły, nie rozmawiać i dokładnie zapamiętać kto w jakiej kolejności wychodzi z salonu. Każda zmiana w zachowaniu będzie odnotowana przez inspektora *...

** odpowiedź - dogłębne zrozumienie natury przestępstwa i uczciwa odpowiedź są najlepszą bronią. Dzięki temu mogą Państwo udowodnić swoją niewinność...*



Teatr Muzyczny im. D. Baduszkowej składa podziękowania Studiu Fryzjerskiemu Pani Marii Kosedy za pomoc w realizacji spektaklu - za fachową poradę i udostępnienie salonu na potrzeby sesji zdjęciowej.



Kadus
...my way!



BATORY
CENTRUM HANDLOWE

ESKA NORD
96.4, 106.7 FM

Radio KASZĘBĚ
98,9 - 92,3 FM

UNISOFT

gazeta
WYBORCZA

103,7 FM Radio Gdańsk

Radio Treff 103 i 99,2 FM
złote przeboje

101.7 fm
plus
radio
tagodne przeboje

projekt Marta Piwowarczyk

teksty Dominika Misiuro

fotografie Łukasz Brodowicz

Prawa autorskie do w/w sztuki reprezentuje w Polsce Agencja ADiT w porozumieniu z CRANBERRY PRODUCTION, INC, i THE MARTON AGENCY, INC, NEW YORK).